

What is Ghuluww (Exaggeration) in Religion?

By Dhulfiqar -



[Download PDF](#)

Definition and Understanding of the term from the Quran and the Ahlul Bayt (AS).

Al-Islaah keep referencing the danger of Ghuluww and how the Twelver Shia narrative today has become embroiled in something that the Quran and the Imams (as) clearly warned us against. However, there is a need to define what the term *Ghuluww* means and what is classified as Ghuluww. This article will seek to

understand Ghuluww from both Quran and authentic narrations of the Aimmah (as).

What is Ghuluww?

FROM THE QURAN:

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً انْتَهُوا خَيْرًا لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا

O People of the Scripture, do not commit excess in your religion or say about Allāh except the truth. The Messiah, Jesus the son of Mary, was but a messenger of Allāh and His word which He directed to Mary and a soul [created at a command] from Him. So believe in Allāh and His messengers. And do not say, "Three"; desist – it is better for you. Indeed, Allāh is but one God. Exalted

is He above having a son. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And sufficient is Allāh as Disposer of affairs (Quran 4:171).

And in another place:

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ

Say, “O People of the Scripture, **do not exceed limits (Taghlu/ from Ghuluw) in your religion beyond the truth** and do not follow the inclinations of a people who had gone astray before and misled many and have strayed from the soundness of the way.” (Quran, 5:77)

These verses have been addressed to the earlier communities who followed previous scriptures, like many other verses in the Quran. Allah (swt) on many occasions, mentions the stories of past nations as an example for us, and to warn us, so that we don't repeat the same mistakes they made. Therefore, although the above verses have been addressed to the previous communities, they have a message for us: “Do not commit Ghuluww in religion”.

Now let's look at some narrations from the Imams (as) on the specific type of Ghuluww we are talking about.

FROM THE AIMMAH (AS)

Definition of Ghuluww: Based on the numerous narrations we have received from the Ahlulbayt (as), the definition of “Ghuluww” is as follows: **“Claiming something about the Ahlulbayt (as) which they themselves did not claim about themselves.”**

Let's see some examples of these narrations:

Hadith 1: Hamid ibn Ziyad has narrated from al-Hassan ibn Muhammad ibn Sama'a from certain individuals of his people from Aban from 'Amr ibn Khalid from abu Ja'far, who has said the following:

*“Abu Ja’far (Imam Baqir a.s), has said, ‘O the community of Shi’a of the household of Muhammad (s), be the central support (take the middle path) so that both al- Ghali (exaggerators) and al-Tali (those left behind) refer to you. A man from Ansar (people of Madina) called Sa’d, said, ‘May Allah keep my soul in service for your cause, **what is the meaning of al-Ghali?’** The Imam said, **‘They are the people who say about us what we do not say about ourselves.** Thus, they are not of our people and we are not of their people.’*

The man then asked, ‘Who are al-Tali?’ The Imam said, ‘They are those who search for good. They receive the good and are rewarded for it.’

The Imam then turned to us and said, ‘I swear by Allah that we do not possess any amnesty from Allah and there is no family relation between Allah and us nor do we possess any authority over Allah. We do not seek nearness to Allah through any other means but obedience to Him. Whoever of you is obedient to Allah, it will benefit him, and whoever of you is disobedient to Allah, our guardianship, Wilayah, will not benefit him. What is the matter with you? Do not be misled! What is the matter with you? Do not be misled!’” (Usul al Kafi, Vol 2, Book of Belief and Disbelief, Ch 32, H 6)

الكاف

الكاف
بفتح الكاف
مصدر الكاف

أصول الكاف
بفتح الكاف
بفتح الكاف

مشتقات الكاف

٣- أبو علي الأشعري، عن محمد بن سالم؛ واحمد بن أبي عبد الله، عن أبيه، جميعاً عن احمد بن النضر، عن عمرو بن شعبر، عن جابر، عن أبي جعفر عليه السلام قال: قال لي: يا جابر أيكنتي من اتحل الشئع أن يقول بحبنا أهل البيت، فوالله ما شبعنا إلا من اتقى الله وأطاعه، وما كانوا يعزفون يا جابر إلا بالتواضع والتخشع، والأمانة وكثرة ذكر الله، والصوم والصلاة، والبر بالوالدين، والتعاهد للجيران من الفقراء وأهل المسكنة، والغاريين، والأيتام، وصدق الحديث، وتلاوة القرآن، وكف الألسن عن الناس إلا من خير؛ وكانوا أمناء عشايرهم في الأشياء. قال جابر: فقلت: يا ابن رسول الله ما نعرف اليوم أحداً يهذه الصفة، فقال: يا جابر لا تذهبن بك المذاهب حسب الرجل أن يقول: أحب علياً وأتولاه ثم لا يكون مع ذلك فعلاً؟ فلو قال: إني أحب رسول الله، فرسول الله عليه السلام خير من علي عليه السلام، ثم لا يتبع سيرته ولا يعمل بسنته ما نفعه حبه إياه شيئاً، فاتقوا الله واعملوا لما عند الله، ليس بين الله وبين أحد قرابة، أحب العباد إلى الله عز وجل وأكثرهم عليه أنفاهم وأعملهم بطاعته، يا جابر: والله ما يتقرب إلى الله تبارك وتعالى إلا بالطاعة، وما معنا براءة من النار، ولا على الله لأحد من حجة، من كان لله موطئاً فهو لنا ولي، ومن كان لله عاصياً فهو لنا عدو؛ وما تنال ولا يتنا إلا بالعمل والورع.

٤- علي بن إبراهيم، عن أبيه، ومحمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، جميعاً عن ابن أبي عمير، عن هشام بن الحكم، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا كان يوم القيامة يقوم عنق من الناس فيأتون باب الجنة فيضربونه، فيقال لهم: من أنتم؟ فيقولون: نحن أهل الصبر، فيقال لهم: على ما صبرتم؟ فيقولون: كنا نصبر على طاعة الله ونصبر عن معاصي الله، فيقول الله عز وجل: صدقوا، أدخلوهم الجنة، وهو قول الله عز وجل: ﴿إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ [الزمر: ١٠].

٥- محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن سنان، عن فضيل بن عثمان، عن أبي عبيدة، عن أبي جعفر عليه السلام قال: كان أمير المؤمنين صلوات الله عليه يقول: لا يقل عمل مع تقوى وكنت يقل ما يتقبل.

٦- محمد بن زياد، عن الحسن بن محمد بن سماعة، عن بعض أصحابه، عن أبان، عن عمرو بن خالد، عن أبي جعفر عليه السلام قال: يا معشر الشيعة - شيعة آل محمد - كونوا النمرة الوسطي يرجع إليكم الغالي ويلحق بكم التالي. فقال له رجل من الأنصار يقال له سعد: جعلت فداك ما الغالي؟ قال: قوم يقولون فينا ما لا نقوله في أنفسنا، فليس أولئك منا ولستنا بهم. قال: فما التالي؟ قال: المرئاد يريد

الخير، يُبَلِّغُهُ الْخَيْرَ يُوجِرُ عَلَيْهِ. ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا فَقَالَ: وَاللَّهِ مَا مَعْنَا مِنَ اللَّهِ بَرَاءَةٌ، وَلَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ اللَّهِ قَرَابَةٌ، وَلَا لَنَا عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ، وَلَا نَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ إِلَّا بِالطَّاعَةِ، فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُطِيعاً لِلَّهِ تَنَفَعَهُ وَلَا يَتَنَا، وَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ عَاصِياً لِلَّهِ لَمْ تَنَفَعَهُ وَلَا يَتَنَا، وَيَحْكُمُ لَا تَعْتَرُوا، وَيَحْكُمُ لَا تَعْتَرُوا.

Hadith 2: Same narration has been quoted in the book Mishkat al Anwar

Amr ibn Yazeed narrated that Imam Baqir (a.s) said: 'O the community of Shi'a of the household of Muhammad (s), be the central support (take the middle path) so that both al- Ghali (exaggerators) and al-Tali (those left behind) refer to you.'

'A man from Ansar (people of Madina) called Sa'd, said, 'May Allah keep my soul in service for your cause, what is the meaning of al-Ghali?' The Imam said, 'They are the people who say about us what we do not say about ourselves. Thus, they are not of our people and we are not of their people.' The man then asked, 'Who are al-Tali?' The Imam said, 'They are those who search for good. They receive the good and are rewarded for it.'

The Imam then turned to us and said, 'I swear by Allah that we do not possess any amnesty from Allah and there is no family relation between Allah and us nor do we possess any authority over Allah. We do not seek nearness to Allah through any other means but obedience to Him. Whoever of you is obedient to Allah, it will benefit him, and whoever of you is disobedient to Allah, our guardianship, Wilayah, will not benefit him. What is the matter with you? Do not be misled! What is the matter with you? Do not be misled!'" (Mishkat al anwar Fi Ghurar al Akhbar, H 304)

مشكاة الأوفياء

في غير الأختبار

تأليف

العالم الجليل الفقيه الأشرف أبي الفضل الطبرسي

الشرق في أوائل القرن السابع الهجري

مصحف

مجلدي هو شمبدا



مشكاة الأوفياء



(٣٠٣) ٣- عن عمرو بن سعيد بن هلال قال: قلت لأبي جعفر عليه السلام: جعلتُ فداك إنِّي لا أكاد أن ألقاك إلا في السنين، فأوصيني^(١) بشيءٍ آخذ به، قال: أوصيك بتقوى الله، والورع والاجتهاد، واعلم أنه لم ينفع ورعٌ إلا بالاجتهاد، إيتاك أن تطمع^(٢) نفسك إلى من فوقك، وكثيراً ما قال الله جل ثناؤه لنبيه: ﴿فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ﴾^(٣) وقال: ﴿وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾^(٤) فإن داخلك^(٥) شيءٌ فاذا ذكر عيش رسول الله صلى الله عليه وآله، إنما كان قوته الشعير وحلاوته التمر ووقوده السعف، وإذا أصبت بمصيبةٍ في نفسك فاذا ذكر مصابك برسول الله صلى الله عليه وآله، فإن الخلائق لم يُصابوا بمثله قط^(٦).

(٣٠٤) ٤- عن عمر بن يزيد قال: قال أبو جعفر عليه السلام: يا معشر شيعة آل محمّد - عليه وعليهم السلام - كونوا النمرقة الوسطى، إليكم يرجع الغالي وبكم يلحق التالي، فقال رجل: جعلتُ فداك وما الغالي؟ قال: قومٌ يقولون فينا ما لا نقوله في أنفسنا، فليس أولئك مناو لسنا منهم، قال: فما التالي؟ قال: المتراد^(٧) يريد الخير يبلغه الخير ويؤجر عليه، ثم أقبل علينا فقال: والله ما معنا من الله براءةٌ، وما بيننا وبين الله قرابةٌ، ولا لنا على الله حجةٌ، ولا يتقرّب إلى الله إلا بالطاعة، فمن كان منكم مطيعاً نفعته ولا يتنا، ومن كان^(٨) عاصياً لم تنفعه ولا يتنا^(٩).

(١) في نسخة ألف «فأوصني».

(٢) في نسخة ألف وب والمصادر «تطمع».

(٣) التوبة (٩): ٥٥.

(٤) طه (٢٠): ١٣٦.

(٥) في المصدر: خفت بدل داخلك.

(٦) الكافي: ٨/١٦٨/١٨٩، أمالي الصدوق: ١٩٤، البحار: ٦٦/٣٨٩/٨٧.

(٧) الارتياح: الذهاب والمجيء... (القاموس المحيط: ٣٦٢).

(٨) في نسخة ألف «كان منكم».

Hadith 3: While condemning a Ghali (exaggerator) called Mughira ibn Sa'eed, Imam Sadiq (as) repeats the definition of “Ghuluww”.

The Imam (as) says “.....May the curse of Allah (swt) be on those who claim about us what we have not claimed about ourselves...” (Rijal al Kashi, Ch 98 – On Mughira ibn Sa'eed, Hadith 400).

May the curse of Allah (swt) be on those who claim about us what we have not claimed about ourselves

Imam Al-Sadiq (as)

Is Ghuluww Bad?

In the previous section, while ascertaining the definition of Ghuluww, we also came across many curses of the Imams (as) on such people practicing it. Let us look at some more narrations about the stance of the Imams (as) on Ghuluww.

Hadith 1: In saying no. 116 of Nahjul Balagha, and numerous other books, Imam Ali (as) is quoted to have said:

يهلك في اثنتان: محب غال و مبغض قال

Two kinds of people will be damned on my account. Those who form exaggerated opinion about me out of love and those who under-estimate me because of hatred.

Hadith 2 & 3: Bihar al Anwar, Vol 25, there is a full chapter about those who exaggerate (Ghulat), we will just quote two narrations from it.

Allah (swt) says in the Quran “Do not exaggerate in your religion and do not say about Allah (swt) except the truth”, and Imam Ali (as) said “**O Allah (swt), I dissociate myself from the Ghulat (exaggerators) like Jesus (as)’s dissociation from the Christians.**”

Imam Sadiq (as) says “**The Ghulat (exaggerators) are the worst of Allah’s creation, they belittle Allah (swt) and they claim lordship for his servants, I swear by Allah (swt), the Ghulat are worse than the Jews, Christians, Majoos and all those who associate with Allah (swt).**”

مجلد الأخبار

الجماعة للدرر أخبار الأمة الأظهار عليهم السلام

تأليف

القلم لجامعة الدعوة فؤادية المتكلم
الشيخ محمد عبد الباقي الحلي قديمه

طبعة منقحة ومزودة بتفاليه
إعداد الشيخ طاهر التمازي الشاهرودي قديمه

المجلد الثالث عشر
٢٦-٢٥

منشورات
مؤسسة الأعلیٰ للطبوعات
بيروت - لبنان

الكتاب

تاريخ الإسلام
من سنة ١٢٦٠ إلى سنة ١٢٨٥

١٢٦٠ - ١٢٨٥

١٢٦٠

١٢٦٠ - ١٢٨٥

ثم قال: إنَّ الله (تعالى) إنَّما فرض على الناس في اليوم والليلة سبع عشرة ركعة، من أتى بها لم يسأله الله (مزدجىل) عمَّا سواها، وإنَّما أضاف رسول الله (صلى الله عليه وآله) إليها مثلها ليتَمَّ بالنوافل ما يقع فيها من النقصان، وإنَّ الله (مزدجىل) لا يعذَّب على كثرة الصلاة والصوم، ولكنَّه يعذَّب على خلاف السُنَّة.

١٢/١٣٤٩ - وعنه، قال: أخبرنا الحسين بن عبيدالله، قال: أخبرنا أحمد بن محمد بن يحيى المطَّار، قال: حدَّثنا أبي، عن أحمد بن محمد بن خالد، عن العباس ابن معروف، عن عبد الرحمن بن مسلم، عن فضيل بن يسار، قال: قال الصادق (ع) السلام: احذروا على شبابكم الغلاة لا يفسدونهم، فإنَّ الغلاة شرَّ خلق الله، يصغِّرون عظمة الله، ويدَّعون الربوبية لعباد الله، والله إنَّ الغلاة شرَّ من اليهود والنصارى والمجوس والذين أشركوا.

ثم قال (ع) السلام: إلينا يرجع الغالى فلا نقبله، وبنا يلحق المقصِّر فنقبله. فقيل له: كيف ذلك، يا بن رسول الله؟ قال: لأنَّ الغالى قد اعتاد ترك الصلاة والزكاة والصيام والحجَّ، فلا يقدر على ترك عادته، وعلى الرجوع إلى طاعة الله (مزدجىل) أبداً، وإنَّ المقصِّر إذا عرف عمل وأطاع.

١٣/١٣٥٠ - وعنه، قال: أخبرنا الحسين بن عبيدالله، عن علي بن محمد العلوي، قال: حدَّثنا أحمد بن عمر بن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن جدِّه إبراهيم ابن هاشم، عن أبي أحمد الأزدي، عن عبد الصمد بن بشير، عن سعد بن طريف، عن الأصبع بن نباتة، قال: قال أمير المؤمنين (ع) السلام: اللهمَّ إني بريء من الغلاة كبراءة عيسى بن مريم من النصارى، اللهمَّ اخذلهم أبداً، ولا تنصر منهم أحداً.

Similarly in many other narrations, the Imams (as) clearly say that those who exaggerate our position (The Ghulat) are disbelievers (Kuffar) and they are worse than all other deviated people.

The Imams (as), due to their experience of the Ghulat in their own time, and due to their far sightedness, knew how dangerous this disease of Ghuluw is, and how it can take people away from

the correct religion and make them invent beliefs, innovations and rituals which have no basis in Islam.

This is the reason why the Imams (as) warned us, by harshly condemning and cursing the Ghulat, so that we take all the necessary precautions in order to keep ourselves safe from this deadly disease of Ghuluww.

Examples of Ghuluww in current-day narratives:

Belief that Allah (swt) has given the Prophet (saww) and Imams (as) the authority of creation (khalq) and sustenance (rizq)

It should be noted that people who gave the Imams (as) Godly attributes were called Ghali/Ghulat, and those who believed that Allah (swt) has delegated (Tafweed) the affair of creation and sustenance to the Ahlulbayt (as) were called “Mufawweda”. These groups were active during the lives of many Imams (as), and were condemned and cursed by the Imams (as).

In the book “**Al Etiqadat**” of Sheikh al Saduq, he writes about the beliefs of the Shia. It should be kept in mind that Sheikh al Saduq was indisputably one of the greatest scholars of the Shia, and his books lay the foundation of Shia faith.

Sheikh Abu Ja’far (Saduq) says: Our belief concerning the “Ghulat” and “Mufawweda” is that they are “Kuffar” (deniers) of Allah (swt). They are more wicked than the Jews and Christians, Fire worshippers, the Qadarites or the Kharijites or any of the innovators (Ahlul Bidat) or those who hold views that lead astray.... (Al Eteqadat, Arabic text, Ch 37 “Chapter of belief concerning denial of Ghuluw and Tafweed”)

مَصْنَفَاتُ الشَّيْخِ الْمُفِيدِ

(القرن ١٣هـ)

٥



1000th ANNIVERSARY
INTERNATIONAL CONGRESS
OF (SHEKH MOFEEED)

الْإِعْتِقَادَاتُ

لِلشَّيْخِ الصَّدُوقِ

المؤتمر العالمي بمناسبة الألفية لوفاء الشيخ المفيد

باب الاعتقاد في نفي الغلو والتفويض

قال الشيخ أبو جعفر - رضي الله عنه -: اعتقادنا في الغلاة والمفوضة أنهم كفّار بالله تعالى، وأنهم أشتر من اليهود والنصارى والمجوس والقدرية والحرورية^(١) ومن جميع أهل البدع والأهواء المضلّة، وإنه ما صغّر الله جل جلاله تصغيرهم شي^٢.

وقال الله تعالى: ﴿مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَاداً لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيِّنَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ الْكُتَّابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ﴾ ولا يأمركم أن تتخذوا الملتكّة والنبيّين أرباباً يأمركم بالكفر بعد إذ أنتم مسلمون^(٣).

وقال الله تعالى: ﴿لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ﴾^(٤). واعتقادنا في النبيّ ﷺ أنه سمّ في غزوة خيبر^(٥)، فما زالت هذه الأكلة تعاده حتى قطعت أبهره^(٥) فمات منها.

(١) في ق: والحرورية. وفي ر زيادة: الحرورية/ الحرورية والنورية.

(٢) آل عمران ٣: ٧٩، ٨٠.

(٣) النساء ٤: ١٧١.

(٤) في س: حنين.

(٥) الأبر: عرق في الظهر، وقيل في القلب إذا انتقطع مات.

Under the same chapter, Sheikh Saduq quotes a hadith from Imam al Ridha (as):

والحسن بن علي العسكري - عليه السلام - قتله المعتمد^(١) بالسم .
 واعتقادنا في ذلك أنه جرى عليهم على الحقيقة، وأنه ما شبه للناس أمرهم
 كما يزعمه من يتجاوز الحدّ فيهم^(٢)، بل شاهدوا قتلهم على الحقيقة والصحة، لا
 على الحسبان والخيولة، ولا على الشك و الشبهة . فمن زعم أنهم شبهوا، أو واحد
 منهم، فليس من ديننا على شيء، ونحن منه برآء .
 وقد أخبر النبي ﷺ والأئمة - عليهم السلام - أنهم مقتولون، فمن قال إنهم لم
 يقتلوا فقد كذبهم، ومن كذبهم فقد كذب الله وكفر به وخرج من الإسلام، ﴿ومن
 يتبع غير الإسلام ديناً فلن يقبل منه وهو في الآخرة من الخسرين﴾^(٣).

وكان الرضا - عليه السلام - يقول في دعائه:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِنَ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةِ، فَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ^(٤).
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِنَ الَّذِينَ ادَّعَوْا لَنَا مَا لَيْسَ لَنَا بِحَقٍّ.
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا فِيْنَا مَا لَمْ نَقْلُهُ فِي أَنْفُسِنَا.
 اللَّهُمَّ لَكَ الْخَلْقُ^(٥) وَمِنَكَ الْأَمْرُ، وَإِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ.
 اللَّهُمَّ أَنْتَ خَالِقُنَا وَخَالِقُ آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ وَأَبَائِنَا الْآخِرِينَ.
 اللَّهُمَّ لَا تَلِيقَ الرَّبُّوبِيَّةُ إِلَّا بِكَ، وَلَا تَصْلِحُ الْأَلْهِيَّةُ إِلَّا لَكَ، فَالْعَنِ النَّصَارَى
 الَّذِينَ صَغَرُوا عَظَمَتَكَ، وَالْعَنِ الْمُضَاهِينَ لِقَوْلِهِمْ مِنْ بَرِيَّتِكَ.

(١) في م: المتوكل.

(٢) في ر، ج زيادة: من الناس.

(٣) آل عمران ٣: ٨٥.

(٤) صدر الدعاء أثبتناه من ر، ج، وبحار الأنوار ٢٥: ٣٤٣.

(٥) في ر: الحمد، وفي هامشها: الخلق.

Imam al-Riḍā (as) used to say in his Du‘ā’ (Supplication) to Allah (SWT):

وَكَانَ الرَّضَا - عَلَيْهِ السَّلَامُ - يَقُولُ فِي دُعَائِهِ : «اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِنَ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةِ، فَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِنَ الَّذِينَ ادَّعَوْا لَنَا مَا لَيْسَ لَنَا بِحَقٍّ
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا فِيْنَا مَا لَمْ نَقْلُهُ فِي أَنْفُسِنَا
 اللَّهُمَّ لَكَ الْخَلْقُ وَمِنَكَ الْأَمْرُ، وَإِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ
 اللَّهُمَّ أَنْتَ خَالِقُنَا وَخَالِقُ آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ وَأَبَائِنَا الْآخِرِينَ
 اللَّهُمَّ لَا تَلِيقَ الرَّبُّوبِيَّةُ إِلَّا بِكَ، وَلَا تَصْلِحُ الْأَلْهِيَّةُ إِلَّا لَكَ، فَالْعَنِ النَّصَارَى الَّذِينَ صَغَرُوا عَظَمَتَكَ، وَالْعَنِ الْمُضَاهِينَ لِقَوْلِهِمْ مِنْ
 بَرِيَّتِكَ

اللَّهُمَّ إِنَّا عِبِيدُكَ وَأَبْنَاءُ عِبِيدِكَ، لَا نَمْلِكُ لِأَنْفُسِنَا ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا
 اللَّهُمَّ مَنْ زَعَمَ أَنَّنَا أَرْبَابٌ فَنَحْنُ إِلَيْكَ مِنْهُ بِرَاءٌ، وَمَنْ زَعَمَ أَنَّ إِلَيْنَا الْخُلُقَ وَعَلَيْنَا الرِّزْقَ فَنَحْنُ إِلَيْكَ مِنْهُ بِرَاءٌ كِبْرَاءَةً عَيْسَى - عَلَيْهِ
 السَّلَامُ - مِنَ النَّصَارَى
 اللَّهُمَّ إِنَّا لَمْ نَدْعُهُمْ إِلَى مَا يَزْعُمُونَ، فَلَا تَوَاخِذْنَا بِمَا يَقُولُونَ وَاعْفِرْ لَنَا مَا يَزْعُمُونَ
 ((رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا، إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا))

O Allah, I declare my innocence before you, and disassociate from/renounce the attribution of Divine Power and Strength from myself; for there is no power or strength except with You.

O Allah, O Allah, I declare my innocence before you, and disassociate from/renounce the claims of those who have made (exaggerated) claims about us which are not true.

O Allah, I declare my innocence before you, and disassociate from/renounce the statements of those who have claimed about us that which we have not claimed for ourselves.

O Allah, to You belongs Creation and Authority/Command, and it is You alone whom we worship, and from You alone we seek help (across the curtain of Ghayb).

O Allah, You are Our Creator, and the Creator of our ancestors who came before us, the early and the latter.

O Allah, Rubūbiyyah (Sustainership of the universe) befits no one except You, and Divinity is only appropriate for You. So Send your La 'nah (wrath) on the Christians who belittled Your greatness, and Send your La 'nah (wrath) on all those whose beliefs and claims resemble their exaggerated beliefs and claims from among your creation.

O Allah, we are Your slaves, and the offspring of Your slaves. We do not control for ourselves ANY harm nor benefit, nor do we have any control over death or life, or resurrection.

O Allah, whoever claims that we are Arbāb (pl. of Rabb, i.e. sustainers), then we declare our innocence and disassociate ourselves from such claimants, in the same manner as Īsā, the son of Maryam (as), will declare his innocence, and disassociate himself, from the exaggerated beliefs and claims of the Christians regarding him.

O Allah, we have not called/invited them to what they claim (about us), so do not take us to task or punish us for what they say, and forgive us for what they attribute to us (of heresy and blasphemy).

O Lord, do not leave on the earth any dwelling of the disbelievers. Indeed, if You leave them, they will lead Your servants astray and produce nothing but wicked disbelievers. (Qur'ān: 71: 26-27).

He (Shk Saduq) quotes another hadith from Imam as Sadiq (as):

اللَّهُمَّ إِنَّا عبيدك وأبناء عبيدك، لا نملك لأنفسنا ضراً ولا نفعاً ولا موتاً ولا حياة ولا نشوراً.

اللَّهُمَّ من زعم أننا أرباب فنحن إليك منه براء، ومن زعم أن إلينا الخلق وعلينا الرزق فنحن إليك ^(١) منه براء كبراءة عيسى - عليه السلام - من النصارى.

اللَّهُمَّ إِنَّا لم ندعهم إلى ما يزعمون، فلا تؤاخذنا بما يقولون واغفر لنا ما يزعمون ^(٢).

﴿رَبِّ لا تذرْ على الأرض من الكافرين دياراً﴾ إِنَّكَ إن تذرهم يضلُّوا عبادك ولا يلدوا إلا فاجراً كفاراً ^(٣).

وروي عن زرارة أنه قال، قلت للصادق - عليه السلام - : إن رجلاً من ولد عبد الله بن سبأ يقول بالتفويض،

قال - عليه السلام - : «وما التفويض؟» قلت: يقول: إن الله عز وجل خلق محمداً ﷺ وعلياً - عليه السلام - ثم فوض الأمر ^(٤) إليهما، فخلقا، ورزقا، وأحبيبا، وأمانا.

فقال: «كذب عدو الله، إذا رجعت إليه فاقرا عليه الآية التي في سورة الرعد ﴿أم جعلوا لله شركاء خلقوا كخلقه فتشبه الخلق عليهم قل الله خلق كل شيء وهو الواحد القهَّير﴾ ^(٥). فانصرفت إلى الرجل فأخبرته بما قال الصادق - عليه السلام - ^(٦) فكانت ألقمته حجراً، أو قال: فكانت خرسة.

(١) أثبتناها من ق، ج.

(٢) «واغفر لنا ما يزعمون» أثبتناها من ر، ج، وفي بحار الأنوار ٢٥: ٣٤٣: «واغفر لنا ما يدعون».

(٣) نوح ٧١: ٢٦، ٢٧.

(٤) أثبتناها من م، ج.

(٥) الرعد ١٣: ١٦.

(٦) بما قال الصادق - عليه السلام -، ليست في ق، س.

And it is related from Zurara that he said: I said to Imam Ja'far as-Sadiq that a man from among the descendants of Abdu'l-lah ibn Saba' is a believer in (the doctrine of) delegation (tafwid).

And he said: And what is tafwid? I (Zurara) said: According to him Allah (swt), (in the first instance) created Muhammad and 'Ali, and then delegated the matter (of creation) to them, and these two created and gave sustenance, and caused life and death.

The Imam said: He, the enemy of Allah, has lied. When you return to him recite to him the verse of the Chapter of The Thunder (Ra'ad ch 13): "Or assign they unto Allah partners who created the like of His creation so that the creation (which they made and His creation) seemed alike to them? Say: Allah is the Creator of all things, and He is the One, the

Almighty” (13:16). Then I went to the man and informed him of what Imam Ja’far as-Sadiq had said: And he became as if I had forced him to swallow stones or as though he were struck dumb.

In the book “**Uyun Akhbar al Ridha**” which is also an early book of hadith written by Sheikh al Saduq, in which he compiles the narrations from/about Imam al Ridha (as).

Muhammad ibn Ali Majilawayh narrated that Ali ibn Ibrahim ibn Hashem quoted on the authority of his father, on the authority of Yasir, the servant: I asked Al-Ridha (as),“What do you think about turning over the affairs (Tafweed)? He (as) answered, “Allah (swt) has turned over the affairs of His Religion to His Prophet (saww) and said, “...So take what the Apostle assigns to you, and deny yourselves that which he withholds from you..” (59:7). God, however, will not turn over the affairs of Creation and provision of the sustenance to the Prophet (saww).”

Then Al-Ridha (as) added, “***In fact, the Honorable the Exalted God said, ‘...Allah is the Creator of all things...’ (39:62)***

God also said, ‘It is Allah Who has created you: further, He has provided for your sustenance; then He will cause you to die; and again He will give you life. Are there any of your (false) ‘partners’ who can do any single one of these things? Glory be to Him! and high is He above the partners they attribute (to him)!’” (30:40) (Uyun Akhbar al Ridha, Vol 2, chapter 46, Hadith 3)

In the very next narration:

Muhammad ibn Ali ibn Abi Bashshar – may God be pleased with him – narrated that Abul Faraj al-Mudhaffar ibn Ahmad ibn AlHassan al-Qazvini quoted on the authority of Al-Abbas ibn Muhammad ibn Qasim ibn Hamza ibn Musa ibn Ja’far (as), on the authority of Al-Hassan ibn Sahl al-Qummi, on the authority of Muhammad ibn Khalid, on the authority of Abi Hashem al-Ja’fari that he had asked Abal Hassan Al-Ridha (as) about the “Ghulat” and those who believed in (God) turning over the affairs (Tafweed).

The Ghulat are unbelievers (Kuffar) and those who believe in (God) turning over the affairs (to the Prophet (saww) and Ahlulbayt (as)) (i.e tafweed) are polytheists.

Imam Al-Ridha (as)

The Imam (s) replied, ***“The Ghulat are unbelievers (Kuffar) and those who believe in (God) turning over the affairs (to the Prophet (saww) and Ahlulbayt (as)) (i.e tafweed) are polytheists. Whoever associates with them; visits them; eats or drinks with them; becomes related to them; gives a daughter in marriage to or marries with one of their daughters; grants them immunity; considers them honest in keeping what they are entrusted with; or acknowledges what they say or assists them in what they say has exited from the circle of the Mastery of the Honorable the Exalted God, the Mastery of God’s Prophet (s) and the Mastery of us – the Members of the Holy Household.”*** (Uyun Akhbar al Ridha, Vol 2, chapter 46, Hadith 4)

مَعِينُ أَحْبَادِ الرَّضَا

للشيخ الأقدم والمحدث الأكبر أبي جعفر الصدوق
محمد بن علي بن الحسين بن بابويه القمي
المتوفى سنة ٣٨١ هجرى



مكتبة آية الله العظمى
المرجع العام للدراسات والبحوث

كانوا قدرية الا كانوا مرجئة الا كانوا حرورية ، ثم قال عليه السلام : لا تقاعدوهم ولا تصادقوهم ، وابروا منهم بريء الله منهم .

٣ - حدثنا محمد بن علي ماجيلويه (ره) قال : حدثنا علي بن ابراهيم بن هاشم عن ابيه عن ياسر الخادم ، قال : قلت للرضا عليه السلام ما تقول في التفويض ؟ فقال : ان الله تبارك وتعالى فوض الى نبيه «ص» امر دينه ، فقال : ﴿ ما آتاكم الرسول فخذوه وما نهيكم عنه فانتهوا ﴾^(١) فاما الخلق والرزق فلا ، ثم قال عليه السلام : ان الله عز وجل يقول : ﴿ الله خالق كل شيء ﴾^(٢) وهو يقول : ﴿ الله الذي خلقكم ثم رزقكم ثم يميتكم ثم يحييكم قل هل من شركائكم من يفعل من ذلكم من شيء سبحانه وتعالى عما يشركون ﴾^(٣) .

٤ - حدثنا محمد بن علي بن بشار (ره) ، قال : حدثنا ابو الفرج المظفر بن احمد بن الحسن القزويني ، قال : حدثنا العباس بن محمد بن قاسم بن حمزة بن موسى بن جعفر عليه السلام قال : حدثنا الحسن بن سهل القمي عن محمد بن خالد عن ابي هاشم الجعفري ، قال : سألت ابا الحسن الرضا عليه السلام عن الغلاة والمفوضة ، فقال : الغلاة كفار والمفوضة مشركون ، من جالسهم او خالطهم او آكلهم او شاربهم او واصلهم او زوجهم او تزوج منهم او آمنهم او اتتمنهم على امانة او صدق حديثهم او اعانهم بشطر كلمة خرج من ولاية الله عز وجل وولاية رسول الله «ص» وولايتنا أهل البيت .

٥ - حدثنا تميم بن عبد الله بن تميم القرشي ، قال : حدثني ابي عن احمد بن علي الانصاري ، عن ابي الصلت الهروي ، قال : قلت للرضا عليه السلام يا بن رسول الله ان في سواد الكوفة قوما يزعمون ان النبي «ص» لم يقع عليه السهو في صلواته ، فقال : كذبوا لعنهم الله ان الذي لا يسهر هو الله الذي لا اله الا هو ، قال : قلت يا بن رسول الله وفيهم قوما يزعمون ان الحسين بن

(١) سورة الحشر . الآية ٧ .

(٢) سورة الرعد : الآية ١٦ .

(٣) سورة الروم : الآية ٤٠ .

Same narration is quoted in **Bihar al Anwar**, Volume 25, of Allama al Majlisi.

Abi Hashem al-Ja'fari that he had asked Abal Hassan Al-Ridha (s) about the “Ghulat” and those who believed in (God) turning over the affairs (Tafweed). The Imam (s) replied, **“The Ghulat are unbelievers (Kuffar) and those who believe in (God) turning over the affairs (to the Prophet (saww) and Ahlulbayt (as)) (i.e tafweed) are polytheists. Whoever associates with them; visits them; eats or drinks with them; becomes related to them; gives a daughter in marriage to or marries with one of their daughters; grants them immunity; considers them honest in keeping what they are entrusted with; or acknowledges what they say or assists them in what they say has exited from the circle of the Mastery of the Honorable the Exalted God, the Mastery of God’s Prophet (s) and the Mastery of us – the Members of the Holy Household.”** (Bihar al Anwar, vol 25, Arabic text, Ch Rejection of Ghuluw, Hadith 19)

مجلد الأخبار

الجامعة لدراسة أخبار الأمة الأظهر ما عاصرتهم

تأليف

القائم بعمارة الجامعة فزارة المتولف
الشيخ محمد باقر الخليلي قزويني

طبعة مستحقة ودراسة بقالب
العلامة الشيخ شهاب الدين الشاهرودي قزويني

المجلد الثالث عشر

٢٦-٢٥

منشورات
مؤسسة الأعلی للطبوعات
بيروت - لبنان

مجوساً، ألا كانوا نصارى، ألا كانوا قدرية، ألا كانوا مرجئة، ألا كانوا حرورية، ثم قال ﷺ: لا تقاعدوهم ولا تصادقوهم وابرأوا منهم برئ الله منهم^(١).
بيان قوله: ألا كانوا مجوساً، أي هم شر من هؤلاء.

١٩ - ن: محمد بن علي بن بشار عن المظفر بن أحمد عن العباس بن محمد بن القاسم عن الحسن بن سهل عن محمد بن حامد عن أبي هاشم الجعفري قال: سألت أبا الحسن الرضا ﷺ عن الغلاة والمفوضة، فقال: الغلاة كفار، والمفوضة مشركون، من جالسهم أو خالطهم أو شاربههم أو واصلهم أو زوجهم أو تزوج إليهم أو آمنهم أو اتمنهم على أمانة أو صدق حديثهم أو أعانهم بشرط كلمة خرج من ولاية الله ﷺ وولاية الرسول ﷺ وولايتنا أهل البيت^(٢).

٢٠ - ج، م: في قوله تعالى: ﴿عَبَّيرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الْفُكَّارِينَ﴾ قال أمير المؤمنين ﷺ: أمر الله ﷻ عباده أن يسألوه طريق المنعم عليهم وهم النبيون والصديقون والشهداء والصالحون، وأن يستعيذوا من طريق المغضوب عليهم وهم اليهود الذين قال الله فيهم: ﴿قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرِّ مِمَّا تُشْرِكُونَ عِنْدَ اللَّهِ مَنْ لَمَنَّهُ اللَّهُ فَوَسَّسَ عَلَيْهِ﴾^(٣) وأن يستعيذوا من طريق الضالين، وهم الذين قال الله فيهم: ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَكْثَرُوا كُفْرًا وَكَانُوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾^(٤) وهم النصاري.

ثم قال أمير المؤمنين ﷺ: كل من كفر بالله فهو مغضوب عليه وضال عن سبيل الله. وقال الرضا ﷺ كذلك، وزاد فيه فقال: ومن تجاوز بأمر المؤمنين ﷺ العبودية فهو من المغضوب عليهم ومن الضالين.

وقال أمير المؤمنين ﷺ: لا تتجاوزوا بنا العبودية ثم قولوا ما شئتم ولن تبلغوا وإيناكم والغلو كغلو نصارى فإني بريء من الغالين^(٥).

فقام إليه رجل فقال له: يا ابن رسول الله صف لنا ربك فإن من قبلنا قد اختلفوا علينا. فقال الرضا ﷺ: إنّه من يصف ربه بالقياس فإنه لا يزال الذهر في الالتباس، ماثلاً عن

(١) - (٢) عيون اخبار الرضا، ج ٢ ص ٢١٧ باب ٤٦ ح ٢ و ٤.

(٣) سورة المائدة، الآية: ٦٠. (٤) سورة المائدة، الآية: ٧٧.

(٥) وفي غرر الحكم ص ١٥٩ قال أمير المؤمنين ﷺ: إناكم والغلو فينا، قولوا إنا مرييون واحضنوا في

From the references and the explanation presented above, it is fairly evident how strictly Allah (swt) in the Quran, and the Aimmah (as) in their authentic works treat this issue of ghuluw (excess/exaggeration) and tafweedh (delegation). The Imams (as) never ascribed any elements of divinity to themselves and warned against and cursed those who ascribed such qualities to them.

That begs the question then: How did the current-day narrative end up including so much ghuluw and tafweedh? From where did these narrative originate? The answer to that is provided in our article titled: **How and why were the narrations from the Aimmah (as) fabricated?**